

Antrag auf Übertragung des Aufenthaltstitels
Application for the transfer of a residence permit
Demande de transcription du titre de séjour

D / GB / F

Angaben zur Person des Antragstellers
Personal data of the applicant
Renseignements concernant le demandeur

Name: / Family name: / Nom:

Geburtsname: / Name at birth: / Nom de naissance:

Vorname: / First name(s): / Prénom:

Geburtsdatum und -ort: / Date and place of birth: / Date et lieu de naissance:

Staatsangehörigkeit: / Nationality: / Nationalité:

Aktuelle Anschrift: / Present address: / Adresse actuelle:

Telefon / E-Mail Adresse: / Phone no. / e-mail address: / Téléphone / adresse e-mail:

Augenfarbe / colour of your eyes / couleur de vos:

Größe / height in cm / taille en cm:

Ich bitte um Übertragung meines Aufenthaltstitels
I apply for the transfer of my residence permit
Je demande la transcription de mon titre de séjour

Art des Aufenthaltstitels: / Type of residence permit: / nature du titre de séjour:

Nr. des .Aufenthaltstitels: / No. of residence permit: / n° du titre de séjour:

erteilt durch Ausländerbehörde: / issued by the aliens' registration authority: / délivré par le Service des Etrangers suivant:

in meinen neuen Reisepass des Staates: / into my new passport of the country: / dans mon nouveau passeport de l'Etat suivant:

Pass-Nr. / No. of passport / n° du passeport

Ausstellende Behörde: / Issuing authority: / autorité ayant délivré le passeport :

Ausstellungsdatum: / Date of issue: / date de délivrance :

gültig bis: / Date of expiry: / valable jusqu'au / en:

- Mein alter Pass wird vorgelegt / My former passport is presented / Mon ancien passeport sera présenté
- Mein alter Pass wurde einbehalten / My former passport has been confiscated / Mon ancien passeport a été rendu
- Mein alter Pass wurde gestohlen / My former passport has been stolen / Mon ancien passeport a été volé
- Meinen alten Pass habe ich verloren / I have lost my former passport / J'ai perdu mon ancien passeport

Ich versichere, dass ich mich seit Erteilung eines Aufenthaltstitels nicht länger als 6 Monate außerhalb der Bundesrepublik Deutschland aufgehalten habe und die vorstehenden Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht habe.

I affirm that I have not stayed outside the Federal Republic of Germany for a period exceeding 6 months since I was granted the residence permit and that the foregoing information furnished by me is correct and complete to the best of my knowledge and belief.

Je certifie que je n'ai pas séjourné pendant plus de 6 mois hors de la République Fédérale d'Allemagne depuis la délivrance d'un titre de séjour, et que les renseignements fournis ci-dessus sont véridiques, sincères et complets.

Ort / Datum / Unterschrift - Antragsteller

Place / date / signature - applicant

Lieu / date / signature du demandeur